

# Le Portique

Pour ces deux éléments de l'âme apparemment, le courageux et le philosophique, un dieu, dirai-je, a donné aux hommes deux arts, la musique et la gymnastique ; il ne les a point donnés pour l'âme et le corps, si ce n'est par incidence, mais pour ces deux éléments-là, afin qu'ils s'harmonisent entre eux, étant tendus ou relâchés jusqu'au point convenable.

Platon, *La République*, Livre III, traduit par Robert Baccou, 1938

📍 Bâtiment 56 14 allée René Descartes  
♿ Accès handicapés par l'entrée principale 📦 Livraisons à l'accueil

des arts | Faculté des sciences du sport | Faculté des lettres

stéria | 📖 Bibliothèque

on informatique | DI

Université de Strasbourg

UNIVERSITE DE  
STRASBOURG  
FACULTE DES  
LETTRES

MASTER LETTRES

---

**PARCOURS  
SCIENCES DU  
LANGAGE**

---

2019-2020

# Sommaire

Présentation de la formation .....	3
Organigramme et contacts.....	4
Emploi du temps .....	5
Maquette 2019-2020 .....	9
Architecture de la formation.....	11
Cours du semestre 1 (M1, S1).....	12
Cours du semestre 2 (M1, S2).....	22
Cours du semestre 3 (M2, S1).....	28
Cours du semestre 4 (M2, S2).....	34

## PRÉSENTATION DE LA FORMATION

**Le Master Sciences du Langage à Strasbourg permet de**

### **1. Renforcer des connaissances linguistiques**

- dans les domaines fondamentaux du champ (phonétique, morphologie, syntaxe, sémantique et pragmatique, analyse textuelle et discursive, linguistique informatique) ;
- sur des théories concurrentes (plus anciennes et actuelles) dans ces sous-domaines ;
- dans les domaines-phares de l'équipe pédagogique :
  - Lexicologie
  - Linguistique informatique
  - Linguistique romane et diachronique
  - Phonétique clinique
- Sur les ressources linguistiques :
  - Bases de données (bases de textes diverses ; dictionnaires en ligne, etc.)
  - Instruments et outils aidant à la constitution et à l'analyse des corpus.

### **2. Consolider des compétences méthodologiques**

- définir et mener à son terme un projet de recherche, choisir les approches théoriques et méthodes d'investigation pertinentes ;
- faire un « état de l'art » relatif à un projet de recherche ;
- savoir se documenter, savoir hiérarchiser et restituer les points importants et pertinents de sa documentation ;
- exploiter les bases de données relatives à l'objet de la recherche, collecter, classer et exploiter des données pertinentes ;
- exposer, à l'écrit ou à l'oral, les résultats de cette recherche ;
- construire une argumentation scientifique, présenter des résultats expérimentaux.

### **3. Multiplier vos chances de réussite professionnelle grâce aux OPTIONS et aux STAGES**

- option « Recherche » en vue du doctorat
- options de pré-professionnalisation
- module « Rewriting » (écriture professionnelle)
- module « Discours de l'entreprise »
- stages adaptés (recherche et professionnalisants)
- contacts avec l'environnement professionnel

### **4. Bénéficier de nombreuses possibilités de mobilité internationale**

- grâce aux possibilités d'échanges ERASMUS
- grâce au réseau EUCOR

## ORGANIGRAMME ET CONTACTS

**Interlocutrice de l'administration et des étudiant·es en 2019-2020 : Amalia Todirascu**

### Comité de pilotage du Master

Noms	Rôles/Fonctions	Adresses électroniques
A. Kuyumcuyan C. Schnedecker A. Todirascu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responsabilité partagée du master</li> <li>• Jury du master</li> <li>• Pédagogie (A. Kuyumcuyan)</li> <li>• Stages (A. Todirascu)</li> <li>• Insertion professionnelle, prospective (C. Schnedecker)</li> </ul>	kuyumcuyan@unistra.fr todiras@unistra.fr cschnede@unistra.fr
A. Kuyumcuyan A. Theissen	Responsabilité du module « Rewriting »	kuyumcuyan@unistra.fr theissen@unistra.fr
F. Gerhard-Krait C. Schnedecker	Responsabilité du module « Discours de l'entreprise »	gerhard@unistra.fr cschnede@unistra.fr
J. Glikman M. Lammert	Direction de l'Institut de Linguistique Française	glikman@unistra.fr mlammert@unistra.fr
NN	Direction de l'Institut de Phonétique	
C. Fauth	Pédagogie nouvelle et insertion professionnelle	cfauth@unistra.fr
C. Benninger M. Lammert	Relations internationales	benninge@unistra.fr mlammert@unistra.fr
H. Vassiliadou	Réseau ALUMNI	vassili@unistra.fr
Étudiant-es	Représentant des M1	(à venir)
	Représentant des M2	(à venir)

### Scolarité

Chadi Hamzavi  
Bureau 408  
Tél : 03 68 85 64 23  
Courriel : chamzavi@unistra.fr

### Bureau de la scolarité (407) : Accueil des étudiant·es

- les Lundis, Mardis, Jeudis, Vendredis : 8h45-11h15 (Fermé les après-midis)
- les Mercredis : 14h-16h15 (Fermé le matin)

## EMPLOI DU TEMPS 2019-2020

### SEMESTRE 1

#### UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX

LT41GM10 : Séminaire LiLPa

LT41GM11 : SéMaSciLa

LT41GM12 : Méthodologie documentaire (D. Laplanche)

#### UE2 / MÉTHODOLOGIE DISCIPLINAIRE

LT41GM21 : Anglais scientifique (S. Kostantzer) / mercredi 12h00 à 13h30 A10/Platane

LT41GM22 : Traitement automatique des langues (A. Todorascu) / jeudi 14h00 à 16h00 3211/Patio [01à07]

LT41GM23 : Outils d'annotation (A. Todorascu) / jeudi 14h00 à 16h00 3211/Patio [08à14]

LT36GM10 : Linguistique du corpus (A. Todorascu) / mardi 12h00 à 14h00 3210/Patio [02à07]

#### UE3 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES

LT41GM30 : Principaux courants en phonétique/phonologie (R. Sock) / vendredi 09h00 à 10h00 4402/Patio

LT41GM31 : Interface morphosyntaxe et sémantique (A. Theissen) / lundi 12h00 à 13h00 414/Po

LT41GM32 : Syntaxe : linéarisation de l'énoncé (A. Kuyumcuyan) / jeudi 08h00 à 10h00 415/Po [01à07]

LT41GM33 : Sémantique de l'indéfinitude (C. Schnedecker) / vendredi 12h00 à 13h00 410/Po

LT41GM34 : Linguistique romane et diachronique (T. Revol) / lundi 17h00 à 18h00 416/Po

#### UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS

LT41GM40 : Linguistique et phonétique cliniques (B. Vaxelaire) / jeudi 12h00 à 14h00 4419/Patio

LT41GM41 : Linguistique romane et diachronique (H. Carles) / mercredi 16h00 à 18h00 123H/ILB

LT41GM43 : Lexicologie (mutualisation M1/M3) / Intervenants, horaires et salles multiples (voir l'affichage)

#### UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS

LT41GM42 : Discours des entreprises / RSE (M. Lamert & C. Schnedecker) / jeudi 10h00 à 12h00 415/Po

LT41GM44 : Rewriting-Métiers de la réécriture (O. Deloignon) / mardi 10h00 à 12h00 410/Po

#### UES / OPTION

LT41GM40 : Linguistique et phonétique cliniques (B. Vaxelaire) / jeudi 12h00 à 14h00 4419/Patio

LT41GM41 : Linguistique romane et diachronique (H. Carles) / mercredi 16h00 à 18h00 123H/ILB

LT41GM43 : Lexicologie (mutualisation M1/M3) / Intervenants, horaires et salles multiples (voir l'affichage)

LT41GM42 : Discours des entreprises / RSE (M. Lamert & C. Schnedecker) / jeudi 10h00 à 12h00 415/Po

LT41GM44 : Rewriting-Métiers de la réécriture (O. Deloignon) / mardi 10h00 à 12h00 410/Po

**SEMESTRE 2 [Horaires et salles confirmés en novembre 2019]****UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX**

LT... : Méthodologie du mémoire (A. Todirascu) / jeudi 16h00 à 18h00 4402/Patio

LT41HM10 : Séminaire LiLPa

LT41HM11 : SéMaSciLa

LT41HM12 : Projet de mémoire

**UE2 / MÉTHODOLOGIE DISCIPLINAIRE**

LGC4HM35 : Terminographie (T. Grass) / lundi 14h00 à 15h30 3211/Patio

LT41HM20 : Exploitation de corpus/XML (A. Todirascu) / lundi 16h00 à 18h00 411/Po

LT41HM22 : Anglais scientifique (S. Kostantzer) / mardi 14h00 à 15h30 4419/Patio

**UE3 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES**

LT41HM30 : Organisation spatiotemporelle de la parole (R. Sock) / mercredi 11h00 à 12h00 4419/Patio

LT41HM31 : Morphologie : la nominalisation (F. Gerhard-Krait) / mardi 11h00 à 12h00 4402/Patio

LT41HM32 : Syntaxe : enchâssement/emboîtement (A. Kuyumcuyan) / jeudi 16h00 à 18h00 412/Po (6 séances)

LT41HM33 – Sémantique (A. Theissen) / lundi 13h00 à 14h00 4402/Patio

LT41HM34 : Linguistique romane ou diachronique (D. Capin & J. Glikman) / mercredi 14h00 à 15h00 4419/Patio

**UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS**

LT41HM40 : Linguistique et phonétique cliniques (B. Vaxelaire & R. Sock) / jeudi 14h00 à 16h00 Lab. d'acoustique

LT41HM41 : Linguistique romane et diachronique (DC & JG) / mardi 09h00 à 11h00 411/Po

LT41HM43 : Lexicologie (mutualisation S2/S4) (C. Schnedecker & A. Todirascu) / jeudi 12h00 à 14h00 414/Po

**UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS**

LT41HM42 : Discours des entreprises / RSE (A. Tchiember) / mardi 17h00 à 19h00 401/Po

LT41HM44 : Rewriting et écritures professionnelles (MD & MFW) / vendredi 13h00 à 15h00

**UE5 / OPTION**

LT41HM40 : Linguistique et phonétique cliniques (B. Vaxelaire & R. Sock) / jeudi 14h00 à 16h00 Lab. d'acoustique

LT41HM41 : Linguistique romane et diachronique (DC & JG) / mardi 09h00 à 11h00 411/Po

LT41HM43 : Lexicologie (mutualisation S2/S4) (C. Schnedecker & A. Todirascu) / jeudi 12h00 à 14h00 414/Po

LT41HM42 : Discours des entreprises / RSE (A. Tchiember) / mardi 17h00 à 19h00 401/Po

LT41HM44 : Rewriting et écritures professionnelles (O. Deloignon & M. Franz-Widmaier) / Vendredi 13h00 à 15h00

**SEMESTRE 3****UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX**

LT... Méthodologie du mémoire (J.-P. Meyer) / lundi 14h00 à 15h00 414/Po [6 séances]

LT41KM10 : Séminaire LiLPa

LT41KM11 : SéMaSciLa

#### UE2 / MÉTHODOLOGIE DISCIPLINAIRE

LGC4KM24 : Méthodes statistiques pour l'analyse de DT (B. Oberlé) / lundi 10h00 à 12h00 4s04/Patio [01à07]

LT41KM20 : Annotation de haut niveau (A. Todirascu) / mardi 08h00 à 10h00 3211/Patio [01à07]

#### UE3 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES

LT41KM30 Parole et cognition (R. Sock) / mercredi 15h00 à 16h00 4402/Patio

LT41KM31 : Morphologie : la néologie (F. Gerhard-Krait) / mercredi 11h00 à 12h00 4419/Patio

LT41KM32 : Analyse du discours : les dialogues (A. Kuyumcuyan & A. Theissen) / lundi 15h00 à 16h00 414/Po

LT41KM33 : Sémantique : les chaînes de référence (C. Schnedecker) / vendredi 11h00 à 12h00 410/Po

LT41KM34 : Linguistique romane ou diachronique (H. Carles) / vendredi 13h00 à 14h00 A26/Platane

#### UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS

LT41KM40 : Linguistique et phonétique cliniques (B. Vaxelaire) / mardi 10h00 à 12h00 4406/Patio

LT41KM41 : Linguistique romane et diachronique (H. Carles) / mercredi 16h00 à 18h00 123H/ILB

LT41KM43 : Lexicologie (mutualisation S1/S3) / Intervenants, H & S multiples

#### UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS

LT41KM42 & LT41GM42 : Discours des entreprises / RSE (F. Gerhard-Krait & C. Schnedecker)

LT41KM44 : Rewriting et écritures professionnelles (A. Kuyumcuyan & A. Theissen) / Vendredi 14-15 410/Po et 15-16 416/Po

#### UE5 / CONNAISSANCE DU MILIEU PROFESSIONNEL

LT41KM50 – Recherche de stage (AT) / jeudi 16h00 à 17h00 416/Po (3 séances)

LGB2KM41 - Rédaction d'articles en anglais (Carter) / lundi 8h00 à 10h00 A23/Platane [tl15j]

LGB2KM42 – Expression scientifique orale en anglais (Baudry) / lundi 12h00 à 13h00 s. 5146/Patio

#### SEMESTRE 4 [Horaires et salles confirmés en novembre 2019]

#### UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX

LT41LM10 : Séminaire LiLPa

LT... : SéMaSciLa

#### UE2 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES

LT41LM20 : Mémoire

#### UE3 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS

LT41LM30 : Linguistique et phonétique cliniques (B. Vaxelaire & R. Sock)

**LT41LM31 : Linguistique romane et diachronique (D. Capin & J. Glikman)**

**LT41LM33 : Noms communs/noms propres (Mutualisé S2/S4) (C. Schnedecker & A. Todirascu)**

**UE3 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS**

**LT41LM32 : Discours des entreprises (F. Gerhard-Krait & C. Schnedecker)**

**LT41LM35 : Rewriting et écritures professionnelles – Écriture journalistique (A. Kuyumcuyan & A. Theissen)**

**UE4 / PROFESSIONNALISATION**

**STAGES**



## MAQUETTE 2019-2020

### Master Mention *Lettres*, Parcours *Sciences du langage* / Semestre 1

Caractéristiques				Contenus et volumes				Modalités d'évaluation					
S	UE	ECTS	Coeff	Intitulé de l'UE	Modules d'enseignement ou de recherche	Coeff	H	ÉS	ÉL	Q	O	S	Autre
1	1	3	1	Eléments transversaux (3 modules)	LiLPa	1	6		D				
					Séminaire du master	1	6		R				
					Méthodologie du projet de recherche	1	6						X
	2	6	2	Méthodologie disciplinaire (4 modules)	Introduction au TAL	1	12		D		X		
					Outils d'annotation automatique	1	12		D		X		
					Langue : Anglais scientifique	1	12				X		
					Linguistique de corpus (Tronc commun)	1	12	2 x 0,5h					
	3	12	4	Tronc commun disciplinaire (5 modules)	Courants en phonétique et phonologie	1	12	1 x 1h				X	
					Interface morphosyntaxe et sémantique	1	12					X	
					Syntaxe : Linéarisation de l'énoncé	1	12	1 x 1h	1				
					Sémantique : Indéfinitude	1	12	1 x 1h	1				
					Linguistique romane ou diachronique	1	12			1		X	
	4	6	2	Recherche / Professionalisation (2 modules au choix)	Linguistique et phonétique cliniques	1	48		1 x 1h			X	
					Linguistique romane ou diachronique	1					X		
					Lexicologie	1			1	X			
					Pragmatique des discours et des genres	1							
					Rewriting / Métiers de la réécriture	1				1	X		
	5	3	1	Option	Linguistique et phonétique cliniques	1	24						
					Linguistique romane ou diachronique	1							
					Lexicologie	1							
Pragmatique des discours et des genres					1								
Rewriting / Métiers de la réécriture					1								
Totaux		30	10				198						

### Master Mention *Lettres*, Parcours *Sciences du langage* / Semestre 2

Caractéristiques				Contenus et volumes				Modalités d'évaluation					
S	UE	ECTS	Coeff	Intitulé de l'UE	Modules d'enseignement ou de recherche	Coeff	H	ÉS	ÉL	Q	O	S	Autre
2	1	6	2	Eléments transversaux (4 modules)	LiLPa	1	6		1				
					Séminaire du master	1	6		1				
					Méthodologie du mémoire	1	6		1				
					Projet de recherche	1			M				
	2	6	2	Méthodologie disciplinaire (3 modules)	Base de données (TDL)	1	18		1				
					XML	1	12	1x1h (Ma)					
					Langue : Anglais scientifique	1	12				1		
	3	9	3	Tronc commun disciplinaire (5 modules)	Organisation spatiotemporelle de la parole	1	12				1		
					Morphologie : Nominalisation	1	12				1		
					Syntaxe : Enchâssement / emboîtement	1	12	1 x 1h	1				
					Sémantique : Adverbe	1	12				1		
					Linguistique romane ou diachronique	1	12				1		
	4	6	2	Professionalisation en Sciences du Langage (2 modules au choix)	Linguistique et phonétique cliniques	1	48		1 x 1h			X	
					Linguistique romane ou diachronique	1					X		
					Lexicologie	1			D	X			
					Pragmatique des discours et des genres	1			D	X			
	5	3	1	Connaissance du milieu professionnel (3 modules)	Option de l'UE4	1	24		D		X		
					Recherche de stage (Projet tutoré)	1	3		D			X	
					Stage	1			D			X	
	Totaux		30	10				195					

**Master Mention Lettres , Parcours Sciences du langage / Semestre 3**

Master Mention Lettres , Parcours Sciences du langage / Semestre 3														
Caractéristiques					Contenus et volumes				Modalités d'évaluation					
S	UE	ECTS	Coeff	Intitulé de l'UE	Modules d'enseignement ou de recherche	Coeff	H	ÉS	ÉL	Q	O	S	Autre	
<b>3</b>	1	3	1	Eléments transversaux (4 modules)	LiLPa	1	6		1			X		
					Méthodologie du projet de recherche	1	6		1					
					Séminaire du master	1	6		1					
	2	6	2	Méthodologie disciplinaire (2 modules)	Statistiques pour l'analyse de texte	1	12		1					
					Annotations de haut niveau	1	12		2					
	3	12	4	Tronc commun disciplinaire (5 modules)	Parole et cognition	1	12					X		
					Morphologie : Néologie	1	12					X		
					Analyse de discours : Les dialogues	1	12					X		
					Sémantique : Chaines de référence	1	12	1 x 1h						
					Linguistique romane ou diachronique	1	12					X		
	4	6	2	Professionalisation en Sciences du Langage (2 modules au choix)	Linguistique et phonétique cliniques	1	48	1 x 1h				X		
					Linguistique romane ou diachronique	1					X			
					Lexicologie	1			D	X				
					Pragmatique des discours et des genres	1			D	X				
					Rewriting / Métiers de la réécriture	1			D	X				
	5	3	1	Connaissance du milieu professionnel (4 modules)	Recherche de stage	1	3		CR				X	
Bilan de compétences					1	8		D			X			
Rédaction d'article en anglais					1	12		A						
Communication scientif. orale en anglais					1	12					X			
<b>Totaux</b>	<b>30</b>	<b>10</b>				<b>185</b>								

**Master Mention Lettres , Parcours Sciences du langage / Semestre 4**

Master Mention Lettres , Parcours Sciences du langage / Semestre 4														
Caractéristiques					Contenus et volumes				Modalités d'évaluation					
S	UE	ECTS	Coeff	Intitulé de l'UE	Modules d'enseignement ou de recherche	Coeff	H	ÉS	ÉL	Q	O	S	Autre	
<b>4</b>	1	3	1	Eléments transversaux (2 modules)	LiLPa	1	6		1					
					Séminaire du master	1	6		1					
	2	15	5	Mémoire	Travail personnel de recherche	1			M					
	3	3	1	Professionalisation en Sciences du Langage (1 module au choix)	Linguistique et phonétique clinique	1	24					1		
					Linguistique romane / diachronique	1					1			
					Responsabilités solidaires des entreprises	1				1				
					Lexicologie	1				1				
	4	9	3	Stage (1 module)	Rewriting / Métiers de la réécriture	1			1					
					Stage (obligatoire)	1			1					
	<b>Totaux</b>	<b>30</b>	<b>10</b>				<b>36</b>							

## ARCHITECTURE DE LA FORMATION

### UE1\_SÉMINAIRES

- Séminaires **SéMaSciLa** et **LiLPa**

### UE2\_MÉTHODOLOGIE

- Méthodologie disciplinaire (outillage, base de données, corpus, annotation)
- Méthodologie de l'écriture scientifique; anglais ou allemand scientifique

### UE3\_TRONC COMMUN DISCIPLINAIRE

- Phonétique / Phonologie
- Morphologie
- Syntaxe
- Sémantique
- Pragmatique
- Romanistique & diachronie

### UE4\_OPTIONS

- **RECHERCHE**
  - Lexicologie, Phonétique, Linguistique romane
- **PRE-PROFESSIONNALISATION**
  - Rewriting
  - Discours de l'entreprise

### UE5\_CONNAISSANCE DU MILIEU PROFESSIONNEL

- Bilan de compétences, techniques de communication
- Stages (optionnels en M1 et stages en entreprises en M2)

## DESCRIPTIF DES COURS, PAR SEMESTRE ET PAR UE

# M1 / S1 Semestre 1

### UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX

#### LT41GM10 : Séminaires Lilpa 2019-2020

Au premier semestre, en principe à partir de 15h le vendredi après-midi des jours suivants :

– 15 novembre 2019

– 13 décembre 2019

#### LT41GM11 : SéMaSciLa (Séminaire du master)

Le Master de Sciences du langage organise un séminaire de recherche qui concernera, en 2019/2020 :

- les langues régionales ;
- la sémantique ;
- la syntaxe.

Pour chaque conférence,

- deux étudiant-es se chargeront de préparer une présentation écrite des intervenants, de diffuser l'information et de présenter oralement les conférenciers le jour de la conférence
- deux étudiant-es feront un compte rendu de la conférence

Les présentations et compte rendus seront déposés et accessibles à tous et toutes sur la page Moodle du Séminaire.

Vous y trouverez également la programmation des séminaires.

Page Moodle à consulter : Séminaire du Master de Sciences du Langage (SéMaSciLa)<sup>1</sup>

<i>Diversité linguistique</i>	
Jeanna Kristeva, Université St Clément d'Ohrid, Sofia, Bulgarie	semaine du 24 septembre (date à préciser)
Maryse Privat, Department of French and Romance Philology, Universidad de La Laguna	novembre (date à préciser)
Langues régionales	
Julie Glikman, projet <i>Donnez votre français à la science</i>	18/10 15h-17h
Amalia Todirascu, Delphine Bernhard et Pascale Ehrard, projet <i>RESTAURE</i>	25/10 15h-17h, salle 4s04
Sémantique	
A. Anastassiadis-Symeonidis (Thessalonique)	02/10 13h30-15h00
S. Adler (Bar Ilan)	07/10 13h00-15h00
Syntaxe	
P. Lauwers, M. Van Peteghem, P.Hadermann (Gand)	S2 (date à préciser)
G. Corminboeuf, R. Huyghe (Fribourg)	S2 (date à préciser)

#### LT41GM12 : Méthodologie documentaire

Responsable : D. Laplanche

##### Descriptif du cours

Formation destinée à développer les compétences informationnelles des étudiant-es : définir un besoin d'information et identifier ses sources, rechercher l'information, utiliser les sources de manière éthique et citer ses sources.

1. Le module est validé à hauteur de 12h à choisir dans le séminaire SéMaSciLa, dans le séminaire LiLpa ou dans les séminaires des équipes de recherche de LiLpa.

La formation est composée de 3 séances pendant lesquelles les étudiant-es se forment aux bases de données spécialisées afin de pouvoir démarrer efficacement leurs recherches et commencer à constituer une bibliographie. La prise en main du logiciel Zotero leur facilitera ensuite la gestion des citations et des bibliographies dans leurs travaux.

## UE2 / MÉTHODOLOGIE DISCIPLINAIRE

### LT41GM21 : Anglais scientifique

Responsable : S. Kostantzer

#### Descriptif du cours

Le cours d'anglais scientifique du premier semestre, dispensé en anglais, vise avant tout la performance grammaticale (temps, aspects, auxiliaires modaux, propositions subordonnées relatives) et l'acquisition de vocabulaire linguistique anglais. L'approche s'inscrit dans le cadre théorique de la linguistique énonciative et procède par une mise en contraste constante entre l'anglais et le français.

L'examen consiste en une épreuve écrite d'une heure consistant à traduire dix phrases du français vers l'anglais. Il s'agit d'une épreuve de thème grammatical, avec utilisation imposée des formes grammaticales et du lexique vu en cours.

Un fascicule est utilisé pour ce cours, accessible sur Moodle (le lien sera donné aux étudiants lors du premier cours). Il comprend les exercices classés par chapitre, des annexes complétant le cours ainsi qu'un glossaire des principaux connecteurs et subordonnants appartenant au registre scientifique de l'anglais.

#### Bibliographie

KOSTANTZER Stéphane. *Grammar Workbook* (fascicule sur Moodle)

MALAVIEILLE Michèle et ROTGE Wilfrid, *Bescherelle de la grammaire anglaise* (HATIER)

MURPHY Raymond. *English Grammar in Use* (Cambridge University Press)

RIVIERE Claude. *Exercices commentés de grammaire anglaise avec corrigés* (Ophrys)

#### Liste de sujets associés au cours

Temps, aspects, modaux, relatives, vocabulaire

### LT41GM22 : Traitement automatique des langues

Responsable : A. Todirascu

#### Descriptif du cours

Architecture d'un système : analyse et génération. Ressources spécifiques pour l'analyse : tokenisation, étiquetage, analyse syntaxique, analyse sémantique, analyse de discours. Approche par apprentissage vs. Approche symbolique. Exemples d'applications : extraction d'information, extraction terminologique, fouille de textes, fouille d'opinion.

#### Bibliographie

Golberg, Y, 2017, *Neural Network Methods in Natural Language Processing*, Morgan & Claypool Publishers.

Habert, B. 2005. *Instruments et ressources électroniques pour le Français*. Paris : Ophrys

Jurafsky, D. and Martin, J., 2008. *Speech and Language Processing : An Introduction to Natural Language Processing, Computational Linguistics and Speech Recognition*. Prentice Hall

Manning, C, and Schütze, H, 1999 *Foundations of Statistical Natural Language Processing*. The MIT Press

Mitkov, R. 2005. *The Oxford Handbook of Computational Linguistics*. Oxford University Press

Pierrel J.M. 2000. *Ingénierie des Langues*. Paris : Editions Hermès

#### Liste de sujets associés au cours

- Erreurs d'apprenants du français : typologie, annotation d'un corpus
- Simplification textuelle : typologie et création d'un corpus simplifié
- Chaines de référence : étude dans un corpus d'écrits d'apprenants

### LT41GM23 : Outils d'annotation

Responsable : A. Todirascu

#### Descriptif du cours

Annotation automatique vs annotation manuelle. Accord inter-annotateurs. Annotations morphosyntaxiques, syntaxiques, sémantiques : définition, enjeux, problèmes. Outils d'annotation morphosyntaxique : étiquetage (TreeTagger, Unitex), lemmatisation (FleMM). Outils d'annotation syntaxique (analyse en dépendances par Bohnet, Talismane, ou Mind the Gap). Projets d'annotation : Multext, Universal POS, Universal Dependencies.

**Bibliographie**

Nivre, J. 2015. Towards a Universal Grammar for Natural Language Processing. *Computational Linguistics and Intelligent Text Processing*.

**LT36GM10 : Linguistique du corpus**

Responsable : A. Todirascu

**Descriptif du cours**

Les corpus : définition et exemples (FrWaC, Frantext). Critères de constitution de corpus. Corpus bruts vs corpus annotés. Exploitation de corpus à l'aide de concordanciers (SketchEngine, TXM).

**Bibliographie**

- Biber, D., Conrad, S. & Reppen, R. 1998. *Corpus Linguistics, Investigating Language Structure and Use*. Cambridge, Cambridge University Press
- Garric, N., Longhi, J., 2012, « L'analyse de corpus face à l'hétérogénéité des données : d'une difficulté méthodologique à une nécessité épistémologique », *Langages* 2012/3 (n° 187), p. 3-11
- Halliday, M.A.K., W. Teubert, Yallop, C & Cermáková, A. 2004, *Lexicology and Corpus Linguistics*, London, Continuum
- McEnery, T, Hardie, A, 2011. *Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice* (Cambridge Textbooks in Linguistics) : Cambridge University Press.
- Sinclair, J. 1991. *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press

**UE3 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES****LT41GM30 : Principaux courants en phonétique et phonologie**

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée

**LT41GM31 : Interface morphosyntaxe et sémantique**

Responsable : A. Theissen

**Descriptif du cours**

Dédié à la détermination, ce cours montrera que le déterminant est bien plus qu'un « petit mot » que l'on place devant le nom. Élément essentiel dans la saisie nominale du référent, il est largement acquis aujourd'hui que le déterminant impacte la (re)présentation référentielle des syntagmes nominaux. Le cours proposera une description de la classe des déterminants qui mettra en évidence leur rôle référentiel spécifique en relation avec leurs contraintes d'emplois.

**Bibliographie**

- Corblin F., 1987, *Indéfini, défini et démonstratif*, Droz, Genève.
- Kleiber G., 1992, Article défini, unicité et pertinence, *Revue romane*, 27, 1, 61-89.
- Hawkins J., 1978, *Definiteness and Indefiniteness*, Croom Helm, London.
- Leeman D., *Les déterminants du nom en français : syntaxe et sémantique*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. Linguistique nouvelle, 2004
- Roig A., 2011, *Le traitement de l'article en français depuis 1980*, Peter Lang, Bruxelles – Berne.

**LT41GM32 : Syntaxe : linéarisation de l'énoncé**

Responsable : A. Kuyumcuyan

**Descriptif du cours**

L'objectif du cours est d'étudier le rapport entre les fonctions grammaticales dans la proposition et l'organisation linéaire de l'énoncé, ainsi que les facteurs de perturbation de l'ordre réputé canonique SVO. Cette problématique conduit à interroger les organisations « déviantes » de l'énoncé simple en français : dislocation, thématization et

autres procédés de (dé)focalisation. On abordera également l'organisation de la phrase averbale par le biais de la prédication.

### Bibliographie

Blasco M. (1999), *Les dislocations en français contemporain*, Paris, Champion.  
 Delaveau A., *Syntaxe – La phrase et la subordination*, Armand Colin, 2001.  
 Groupe de Fribourg *Grammaire de la période*, P. Lang 2012  
 Le Goffic P., *Grammaire de la phrase française*, Hachette, 1994.

### Liste de sujets associés au cours

Les différentes fonctions syntaxiques : sujet, objet, attribut, circonstant... – La phrase (ou la proposition) averbale – Les dislocations, les segmentations – Place et fonction dans la phrase française – Les constructions détachées en français

## LT41GM33 : Sémantique de l'indéfinitude

Responsable : C. Schnedecker

### Descriptif du cours

Après avoir comparé les différents inventaires des pronoms indéfinis proposés par les grammaires, nous montrerons que, contrairement à ce que celles-ci prétendent, l'ensemble de ces formes est cohérent et structuré. Nous passerons en revue les sources et principes généraux de formation des pronoms mis en évidence par Haspelmath (1997) et Bath (2002) ainsi que les schémas de leur évolution. Nous redéfinirons la notion de *pronom* à la suite de Bath (2002) et passerons en revue les critères identificatoires des pronoms indéfinis de manière à fonder un classement plus pertinent que ceux qui sont suggérés traditionnellement.

### Bibliographie

BHAT D.N. S. (2002) *Pronouns*, Oxford, Oxford UP.  
 FLAUX, N (2008) Les pronoms indéfinis en français : une classe à (re)définir, *Travaux de linguistique* 56/1, 7-46.  
 GARY-PRIEUR, M.-N. (2011) *Les déterminants du français*, Paris : Ophrys.  
 HASPELMATH M. (1997) *Indefinite Pronouns*, Oxford, Clarendon Press.  
 HEINE, B. & KYUNG-AN, S. (2011) On the grammaticalization of personal pronouns, *Journal of Linguistics* 47, 587-630.  
 HEINE, B., CLAUDI, U. & HUNNEMEYER, F. (1991) *Grammaticalization : a conceptual framework*, Chicago-London, Chicago UP.  
 LE GOFFIC P. (2015) Indéfinis et interrogatifs : le cas du français, *Langue Française* 187, 111-136.  
 LEEMAN D. (2004) *Les déterminants du français, syntaxe et sémantique*, Paris, PUF.

### Liste de sujets associés au cours

Étude sur corpus/en diachronie/en synchronie/dans des genres particuliers des formes : *quiconque, n'importe qui, je ne sais qui, tous, Dieu sait qui, tout un chacun, autrui, qui...qui... ; autres formes peu étudiées (maint, autrui, noms propres « communs », etc.)*

## LT41GM34 : Linguistique romane et diachronique

Responsable : T. Revol

### Descriptif du cours

#### **Phonétique historique : Phonétique et graphies**

- étude systématique des principaux phénomènes
- règles d'évolution du latin au français contemporain
- graphies de la langue médiévale et orthographe de langue actuelle
- + éléments dialectaux sommaires

### Bibliographie

Voir liasse de textes et annales des concours à consulter :  
 – Annales du CAPES de LM et de LC (1976-1999), Champion, 1999  
 – Annales de l'agrégation de lettres modernes (1970-1999), Champion, 1999  
 Zink, G., *Phonétique historique du français*, PUF  
 Joly, G., *Précis de phonétique historique du français*, Colin

Laborderie N., *Précis de phonétique historique*, Nathan/128  
Léonard M., *Exercices de phonétique historique*, Nathan/128

## UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS<sup>2</sup>

### LT41GM40 : Linguistique et phonétique cliniques

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée

### LT41GM41 : Linguistique romane et diachronique

Responsable : H. Carles

#### Descriptif du cours

##### *Philologie linguistique galloromane*

Le cours s'attachera à montrer les spécificités des pratiques éditoriales en usage en linguistique historique et les techniques d'analyse élaborées par la philologie linguistique (scriptologie, glossographie, modèles textuels, utilisation d'outils informatiques). Il prendra appui sur les textes galloromans médiévaux (français, occitan, francoprovençal), en déterminant l'espace, les périodes et les genres textuels concernés. Le cours comportera des travaux pratiques sur des textes notamment documentaires, qui permettent d'appréhender de manière particulièrement immédiate autant l'élaboration éditoriale d'un texte médiéval que les différentes opérations d'analyse linguistique (scriptologie, analyse lexicologique etc.).

### LT41GM43 : Lexicologie (mutualisation M1/M3)

#### Le nom

1. Le nom par rapport aux autres catégories lexicales (verbe et adjectif) / A. Theissen
2. Typologie nominale / F. Gerhard-Krait
3. Noms généraux et noms sous-spécifiés / C. Schnedecker
4. Noms généraux et sous-catégorisation / C. Benninger, F. Gerhard-Krait, M. Lammert

#### Emploi du temps du module

	Date	Heure	Responsable
1	jeudi 12/09	17h-19h30	A. Theissen
2	jeudi 19/09	17h-19h30	A. Theissen
3	Mercredi 25/09	09h-11	
	Jeudi 26/09	17h-19h	
4	Mercredi 02/10	09h-11	
	Jeudi 03/10	17h-19h	
5	Mercredi 09/10	09h-10h	F. Gerhard-Krait
	Jeudi 10/10	17h-19h	F. Gerhard-Krait
6	Mercredi 16/10	09h-10h	F. Gerhard-Krait
	Jeudi 17/10	17h-19h	C. Schnedecker
7	Mercredi 23/10	09h-11	
	Jeudi 24/10	17h-19h	
8	Mercredi 06/11	09h-11	C. Schnedecker
	Jeudi 07/11	17h-19h	C. Schnedecker
9	Mercredi 13/11	09h-11	M. Lammert
	Jeudi 14/11	17h-19h	
10	Mercredi 20/11	09h-11	C. Benninger
	Jeudi 21/11	17h-19h	
11	Mercredi 27/11	09h-11	C. Benninger
	Jeudi 28/11	17h-19h	
12	Mercredi 04/12	09h-11	F. Gerhard-Krait
	Jeudi 05/12	17h-19h	

2. Les options de l'UE4 doivent être choisies comme suit : 2 options doivent être choisies obligatoirement, et toutes les possibilités sont envisageables : soit 2 options « recherche », ou 2 options pré-professionnalisantes, ou une de chaque.



## UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS<sup>3</sup>

### LT41GM42 : Discours des entreprises / Responsabilité sociétale des entreprises (RSE)

Responsables : F. Gerhard-Krait & C. Schnedecker

#### Enjeux

Depuis 2001 les entreprises françaises cotées (et celles enregistrées en France) ont pour obligation de rendre des comptes dans leur rapport de gestion annuel sur les impacts sociaux et environnementaux de leurs activités auprès de leurs parties prenantes. Le rapport de Novethic, publié en février 2009, pointe du doigt l'absence de continuité stratégique de ces grandes entreprises, en matière de Développement Durable et de Responsabilité Sociale de l'Entreprise, dans leurs discours et leurs actes. Elles préfèrent mettre en avant de simples éco-gestes. À ces fins, les entreprises disposent de différents cahiers des charges émanant de diverses instances (dont par. Ex. l'Union Européenne allant des normes ISO<sup>4</sup> à ceux que conçoivent les entreprises à l'attention de leurs différents membres. Ce dispositif est accompagné, en France, par des instances publiques (l'ADEME et l'AFNOR) ; il est également soumis à réglementation.

Compte tenu des enjeux sociétaux des différents types de discours (règlements, prescriptions, informations, argumentations) qui préconisent ces mesures récentes à différents types de publics (les entreprises, leurs membres, leurs partenaires, cibles, etc.), le module Discours RSE des entreprises est conçu pour donner aux étudiant·es de master des outils susceptibles de les aider à comprendre et à maîtriser l'analyse et la production de ces discours et ainsi d'être en mesure d'accompagner les entreprises à leur construction/diffusion.

Les modules pré-professionnalisants du Master SDL option Discours RSE/DD sont conçus :

- progressivement, de manière longitudinale sur les semestres du Master
- suivant 4 axes : linguistique, outillage, ateliers et stages dont le poids varie suivant les semestres

#### Objectifs

- Fournir des bases théoriques (*via* les modèles théoriques sur les genres de discours les plus à même d'aider à rendre compte des différents niveaux d'analyse impliqués dans la construction/discrimination des genres)
- Construire les bases d'une typologie des genres sociaux de l'oral et de l'écrit en usage dans les entreprises
- Faire découvrir les modalités linguistiques portant les valeurs RSE/DD dans ces discours
- Faire comprendre le fonctionnement des entreprises à travers leurs discours

#### Architecture

Nb : Tous les cours prendront appui sur un corpus numérisé de textes

3. Les options pré-professionnalisantes doivent être suivies sur les 4 semestres de Master.

4. En l'occurrence ISO 26000:2010 : *Lignes directrices relatives à la responsabilité sociétale*, <https://www.iso.org/fr/standard/42546.html>

### S1 Analyser et distinguer des genres de discours

- **Linguistique** : approches théoriques des genres de discours en articulation avec les faits de langue (8h) C. Schnedecker
- **Outillage** : analyse des faits de langues symptomatiques via des logiciels (TXM, (8h) (M. Lammert)
- **Atelier** : analyse supervisée de textes *via* les outils suivant des modalités corpus driven (8h) C. Schnedecker

### S2 La démarche RSE/DD dans les discours des entreprises

- **Linguistique** : Caractérisation des discours RSE/DD (situation de production, terminologie, éléments de langage) (12h) Adeline Tschiember
- **Cadre institutionnel et cahiers des charges** (6h) RSE/DD Adeline Tschiember
- **Atelier**: Analyse critique des documents de l'entreprise : conformité/normes; repérage des éléments de langage (6h) F. Gerhard-Krait

### S3 Les discours de l'entreprise

- **Linguistique** : Discours de l'entreprise (interne et externe): hiérarchie (positionnement du loc., termes d'adresse et dénomination des acteurs de l'entreprise; actes de langage; mise au point d'une grille d'analyse type à l'attention des étudiant·es (12h)
- **Atelier** : repérage des éléments de discours étudiés, correction des documents existants, production de documents (≈ 12h)

### S4 Compréhension du fonctionnement de l'entreprise

- Mises en situation diverses

## Les modules des S3-S4 seront ouverts à partir de 2020-2021

### Sitographie

<https://e-rse.net/definitions/rse-definition/#gs.5D7UzbHu>

### Éléments de bibliographie /RSE/

- Cadet, I. (2010). La norme ISO 26000 relative à la responsabilité sociétale : une nouvelle source d'usages internationaux. *Revue internationale de droit économique*, t. xxiv (4), 401-439. doi:10.3917/ride.244.0401.
- Igalens, J. (2009). Norme de responsabilité et responsabilité des normes : le cas d'ISO 26 000. *Management & Avenir*, 23(3), 91-104. doi:10.3917/mav.023.0091.
- Jorda, H. (2009). Du paternalisme au managerialisme : les entreprises en quête de responsabilité sociale. *Innovations*, 29(1), 149-168. doi:10.3917/inno.029.0149.

### Éléments de bibliographie /GENRES/

- Adam 1997 : « Genres, textes, discours : pour une reconception linguistique du concept de genre », *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* n° 75, vol. 3, Madeleine FREDERIC & Jean-Pierre VAN NOPPEN (dir.), Bruxelles, 665-681.
- Bhatia V.K. (1997) « Genre analysis today », *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* n° 75, vol. 3, Madeleine FREDERIC & Jean-Pierre VAN NOPPEN (dir.), Bruxelles, 629-652.
- Biber D. (1988) *Variation across speech and writing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Biber D. (2006) *University language: A corpus-based study of spoken and written registers*. Amsterdam: John Benjamins.
- Biber D. & Conrad S. (2009) *Register, Genre, and Style*, Cambridge, Cambridge U.P.
- Despierres C. & KRAZEM M. (dir.) 2012 : *Quand les genres de discours provoquent la grammaire... et réciproquement*, Limoges, Lambert-Lucas.
- Krazem M. (dir.) (2011) Les genres de discours vus par la grammaire, *LINX* 64- 65.
- Krieg-Planque A. (2012), *Analyser les discours institutionnels*, Paris, Armand Colin, coll. « ICOM », 2012, 238 p., ISBN : 978-2-200-27862-5
- Maingueneau D. <http://dominique.maingueneau.pagesperso-orange.fr/pdf/Typologie-des-genres-de-discours.pdf>

- Malrieu D. & Rastier F. (2001), Genres et variations morphosyntaxiques (Texte paru dans *Traitement Automatique des langues*, 2001, vol. 42, n°2, p. 548-577. [http://www.revue-texto.net/Inedits/Malrieu\\_Rastier/Malrieu-Rastier\\_Genres.html](http://www.revue-texto.net/Inedits/Malrieu_Rastier/Malrieu-Rastier_Genres.html)
- Martin J.R. & Rose D. (2008) *Genre Relations, Mapping Culture*, Equinox Textbooks and Surveys in Linguistics *Langages* 153 (1/2004), « Les genres de la parole »
- Sitri F. & Tutin A. (2016) *Phraséologie et genres de discours : Patrons, Motifs et Routines, Lidil* 53.
- Swales J. M. (1990) *Genre Analysis – English in Academic and Research Settings*, Cambridge University Press. <https://m.tau.ac.il/~adarr/index.files/bibliographies/genresdediscours.htm>
- [https://www.persee.fr/doc/lfr\\_0023-8368\\_1999\\_num\\_121\\_1\\_6281](https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1999_num_121_1_6281)

#### Emploi du temps : Semestre 1 Jeudi 10-12h

- C. Schnedecker : du 12 /09 au 03/10 inclus (8h)
- M. Lammert : du 10/10 au 07/11 inclus (8h)
- C. Schnedecker : 14/11 au 12/012 (absence le 5/12) (8h)

#### Liste de sujets associés au cours

- Étude de corpus de textes RSE (genres de discours tels que le conseil, le reporting, la publicité)
- Étude de faits de langue des textes produits dans le cadre RSE (éléments de langage, langue de bois, étude des noms déverbaux, des noms d’humains, positionnement linguistique du locuteur, marquage linguistique et désignation des partenaires des entreprises, etc.

#### Sujets de stage

La RSE dans le cadre de l’Unistra, insertion dans divers dispositifs RSE reconnus, enquêtes auprès d’entreprises, etc.

### LT41GM44 : Rewriting-Métiers de la réécriture

Responsables : A. Kuyumcuyan & A. Theissen

#### Enjeux

Les étudiant-es du master SDL sont appelés au fil de leur formation initiale puis mastériale à développer une véritable expertise théorique des discours et de la langue, grâce à des enseignements diversifiés couvrant l’ensemble des champs disciplinaires des sciences du langage (phonétique/phonologie, syntaxe, sémantique, lexicologie, histoire de la langue, analyse du discours, TAL...)

L’enjeu du module « Rewriting et écritures professionnelles » est de compléter cette formation théorique par un volet pratique développé sur les deux années universitaires de la diplomation. En première année, les étudiant-es commencent par suivre une formation en orthotypographie (24h) qu’elles et ils poursuivent au second semestre (12h) tout en lui adjoignant un module professionnalisant consacré à la découverte et à l’expérimentation de la plupart des écrits professionnels de l’entreprise (24h). La deuxième année propose une démarche centrée sur une approche expérientielle des pratiques individuelles de la rédaction : à partir d’une évaluation diagnostic des difficultés et des attentes en matière d’écriture des intervenants, priorité sera donnée à la remédiation de leurs pratiques discursives. Cette tâche sera menée en parallèle avec la découverte de la pratique rédactionnelle propre à un milieu socioprofessionnel donné, le journalisme écrit sur papier en 2019-2020.

#### Objectifs

- principes d’orthotypographie et d’ingénierie éditoriale
- évaluation diagnostic des difficultés d’écriture et stratégies de remédiation individuelle
- amélioration des pratiques rédactionnelles
- pratiques d’écriture propres à une activité socioprofessionnelle (le journalisme en 2019-2020)

#### Architecture

## S1 Questions d'orthotypographie et d'ingénierie éditoriale 1

- Orthotypographie: présentation de la discipline et du métier de correcteur
- Bases de la rémédiation en orthotypographie
- Exercices de mise en pratique
- M. Deloignon (24h)

## S2 Orthotypographie 2 – L'écriture professionnelle et le rewriting

- Orthotypographie M. Deloignon (12h)
- Spécificité des genres professionnels et variabilité d'un contexte professionnel à l'autre Mme Frantz-Widmaier (12h)
- Repérage des compétences linguistiques transversales Mme Frantz-Widmaier (12h)

## S2 Evaluation individualisée des pratiques rédactionnelles

- Tests de positionnement écrit+ Mmes Kuyumcuyan-Theissen (4h)
- Entretien dirigé d'évaluation des pratiques rédactionnelles Mmes Kuyumcuyan-Theissen (4h)
- Programme de remédiation individuelle Mmes Kuyumcuyan-Theissen (4h)

## S4 La rédaction en pratique

- Rédactions sur projet individuel Mme Kuyumcuyan et Mme Theissen (16h)
- Ateliers d'écriture journalistique M. Gruber et Mme Krylyschin (8h)

**Dispositif pédagogique**

Répartition des enseignements

- entre divers intervenants locaux (ILF), ou extérieurs et professionnels des domaines
- par modules/groupes variables selon compétences de chacun dans l'option (2<sup>ème</sup> année)

L'inscription au module entraîne l'obligation de suivre tous les enseignements proposés.

**Éléments de bibliographie**

BOCH Françoise & FRIER Catherine dir. (2015) *Écrire dans l'enseignement supérieur. Des apports de la recherche aux outils pédagogiques*, Éditions littéraires et linguistiques de l'université de Grenoble (ELLUG), collection Didaskein, 336 pages.

COLLECTIF (2002) *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*, Paris, 2002 (dernière éd.). La possession de cet ouvrage par chaque étudiant est nécessaire.

GARNIER Sylvie & SAVAGE Alan D. (2018) *Rédiger un texte académique en français*, Paris, Ophrys

GARNIER Sylvie, RINCK Fanny, SITRI Frédérique et DE VOGÜÉ Sarah (2015) *Former à l'écrit universitaire, un terrain pour la linguistique ? Linx 72/2015* (numéro entier)

<https://journals.openedition.org/linx/1584>

*Cahiers de linguistique française* : n° 17 : 35-55 ; n° 18 : 329-380 ; n° 19 : 267-322 ; n° 20 en entier : *Le discours écrit : qualité(s), spécificités, et acquisitions*

En ligne : <https://clf.unige.ch/numeros/>

**Emploi du temps****Semestre 1 : L'orthotypographie M. Deloignon, 24h semestre, mardi 10h-12h**

L'orthotypographie (terme apparu en 1608 pour désigner l'ensemble des règles qui permettent d'écrire de façon correcte, selon une norme établie, à l'aide de caractères typographiques), la typographie et la mise en page éditoriale n'ont pas pour objet de compliquer la vie de l'éditeur mais de simplifier celle des lecteurs. Elles relèvent d'une forme de politesse faite au lecteur et du respect dû à la pensée mise en livre. Le cours a pour objectif d'initier les étudiant-es à ces disciplines trop souvent méconnues, mais pourtant fondamentales dans une civilisation de l'écrit en pleine mutation.

**NB : Le cours d'orthotypographie du M1 S1 (mardi 10h-12h, salle 410) ne débutera que le 08 octobre. Il se poursuivra jusqu'aux semaines 13 et 14, soit les 10 et 17 décembre.**

#### Éléments de bibliographie

Martin, H.-J., 1988, *Histoire et pouvoir de l'écrit*, Paris

*Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*, Paris, 2002 (dern. éd.) La possession de cet ouvrage par chaque étudiant est nécessaire

de Smet, C., 2012, *Pour une critique du design graphique*. Dix-huit essais, Paris

Tschichold, J., 2011 (dern. éd.), *Livre et typographie*, Paris

Sujet de stage

Projet écrit+ (resp. A. Kuyumcuyan) <http://www.uoh.fr/front/sujet?id=aae31a6f-5e41-46c7-86d9-fc9803d60bba>

### UE5 / PRÉPROFESSIONNALISATION

L'option d'ouverture est sélectionnée dans les options proposées en UE4 (recherche ou pré-professionnalisation), à condition de ne pas avoir été choisie préalablement en UE4.

# M1 / S2

## Semestre 2

### UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX

#### LT... : Méthodologie

Écriture scientifique. Comment rédiger un état de l'art. Citations et plagiat.

#### LT41HM10 : Séminaire LiLPa en 2019-2020

Au semestre 2, 2h le vendredi après-midi, en principe à partir de 15h :

- 24 janvier 2020
- 13 mars 2020
- 17 avril 2020
- 15 mai 2020
- 19 juin 2020 (Doctoriales LiLPa)

#### LT41HM11 : SéMaSciLa (Séminaire du master)

Syntaxe	
P. Lauwers, M. Van Peteghem, P.Hadermann (Gand)	S2
G. Corminboeuf, R. Huyghe (Fribourg)	S2

#### LT41HM12 : Projet de mémoire

### UE2 / MÉTHODOLOGIE DISCIPLINAIRE

#### LGC4HM35 - Terminographie

Responsable : T. Grass

##### Descriptif du cours

##### Compétences à acquérir :

- Maitriser un logiciel de gestion de bases de données et les notions afférentes
- Savoir constituer la terminologie d'un domaine dans une base de données.

##### Contenus :

Modèle conceptuel et logique des données. Les principes de la constitution de bases de données terminologiques, la fiche terminologique. Créer sa propre base terminologique à l'aide d'un logiciel de gestion de bases de données (LibreOffice Base).

#### LT41HM20 : Exploitation de corpus/XML

Responsable : A. Todorascu

##### Descriptif du cours

XML : les notions de balise, attribut. Définir ses propres balises et attributs : DTD et schéma XML. Annoter ses données en XML. Interroger un corpus annoté en format XML avec TXM. Les normes TEI.

[https://www.w3schools.com/xml/xml\\_what.asp](https://www.w3schools.com/xml/xml_what.asp)

<http://www.tei-c.org/>

##### Bibliographie

Prost, B, 2011, XML pour l'édition. Structurer, saisir, publier. Eyrolles

**LT41HM22 : Anglais scientifique**

Responsable : S. Kostanzer

**Descriptif du cours**

Le cours d'anglais scientifique du deuxième semestre, dispensé en anglais, porte sur la traduction de résumés de thèses, de livres ou d'articles scientifiques en linguistique. Le cours exposera les étudiants aux principales techniques de traduction et aux tendances générales des deux langues. Une pratique constante à partir d'un corpus de résumés distribué en cours permettra aux étudiants de s'entraîner à traduire des résumés dans les deux sens (thème et version) et de comparer leurs productions à celles des auteurs.

L'examen consiste en une épreuve écrite d'une heure et demie consistant à traduire (thème ou version) un court passage issu d'un résumé d'article, de livre, ou de thèse.

**Bibliographie**

BALLARD Michel. *Le Commentaire de traduction anglaise* (Nathan Université)  
 CHUQUET Hélène et PAILLARD Michel. *Approches linguistiques des problèmes de traduction* (Ophrys)  
 GRELLET Françoise. *Initiation au thème anglais* (Hachette supérieure)  
 GRELLET Françoise. *Initiation à la version anglaise* (Hachette supérieure)

**Liste de sujets associés au cours**

Techniques de traduction, transpositions, modulations, phrasal verbs, vocabulaire

**UE3 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES****LT41HM30 Phonétique : organisation spatiotemporelle de la parole**

Descriptif et programme communiqués à la rentrée

**LT41HM31 : Morphologie : la nominalisation**

Responsable : F. Gerhard

**Descriptif du cours**

La formation des noms dits *construits*, qu'ils soient nouvellement insérés dans le lexique ou qu'ils soient installés depuis plus ou moins longtemps, répond à des règles, que les locuteurs ont intériorisées, et qui leur permettent globalement de construire ou d'interpréter des formes lexicales à partir des éléments qui les composent. Ce cours ciblera exclusivement la construction des noms dits *déverbaux* (*sortie, construction, téléchargement, etc.*) avec pour objectif de discuter de la possibilité que les éléments qui entrent dans la structure formelle et sémantique d'un mot construit puisse prédire son fonctionnement sémantique et syntaxique et qu'elle puisse s'appréhender de manière systématique. La problématique sera abordée au prisme de différents points de vue théoriques.

**Bibliographie**

BERRENDONNER A., 1995, Redoublement actantiel et nominalisations, *Scolia* 5, 215-244.  
 CHOMSKY N., 1970, Remarks on Nominalizations, in R. Jacobs et P. Rosenbaum (eds), *Readings in English Transformational Grammar*, Waltham (Mass.), Ginn-Blaisdell.  
 CORBIN D. (1987), *Morphologie dérivationnelle et structuration du lexique*, Tubingen, Niemeyer.  
 DUBOIS J., 1969, *la Phrase et ses transformations*, Paris, Larousse.  
 FRADIN B., 2003, La morphologie morphématique combinatoire. Présentation et critique, *Nouvelles approches en morphologie*, sous la direction de Fradin Bernard. Presses Universitaires de France, 27-78, (<https://www.cairn.info/nouvelles-approches-en-morphologie>).  
 HONESTE M.-L., 2007, « Approche cognitive de la notion de "forme nominalisée du verbe" en français », *Faits de Langues*, 59-68, .  
 HUYGHE R., 2015, Les nominalisations "d'achèvement graduel" en français. *Le Français Moderne*, (<https://hal-univ-diderot.archives-ouvertes.fr/hal-01244487>).  
 HUYGHE R., JUGNET A., 2010, Nominalisations statives et transfert aspectuel: quel héritage sémantique?, *Congrès Mondial de Linguistique Française 2010*, 2010, États-Unis. 1713-1726. hal- 00975635, (<https://hal-univ-diderot.archives-ouvertes.fr/hal-00975635>).  
 LEFEUVRE F., 2014, Les nominalisations prédicatives en discours. *Le Français Moderne*, <halshs-01519597>.

MAGRI-MOURGUES V., 2014, La nominalisation. Fait de langue ou fait de style ?, in Laure Himy-Piéri, Jean-Francois Castille, Laurence Bougaul (éds), *Le style, découpeur de réel*, (éds), Presses universitaires de Rennes, 125-137, (<http://www.openedition.org/6540>).

*Lexique 20*, 2012, *Nominalisations : nouveaux aspects*, Presses du Septentrion.

#### Liste de sujets associés au cours

- Identification et analyse systématique des nominalisations déverbales à interprétation *procès vs objet* dans un texte long donné.
- État des lieux et analyse critique des définitions courantes de la nominalisation déverbale et des exercices proposés dans les manuels scolaires.
- Statut, fonctionnement et interprétation des nominalisations déverbales en position *N de Nominalisation : fossé d'effondrement / hausse de la production / stratégie d'évitement / etc.*

### LT41HM32 : Syntaxe : enchâssement/emboitement

Responsable : A. Kuyumcuyan

#### Descriptif du cours

L'objectif du cours est de revenir sur la notion de phrase enchâssée. Après un rappel des diverses définitions du phénomène, et une présentation comparée des diverses classifications proposées dans les grammaires les plus courantes, on procèdera à un recensement critique de certaines structures, clivées et pseudo-clivées notamment, pour montrer que la subordination ne se limite pas à l'enchâssement, et peut servir d'autres fins dans la langue.

#### Bibliographie

- Combettes B. 2002 Aspects de la grammaticalisation de la phrase complexe en ancien et en moyen français, *Verbum* 24, 109-128.
- Delaveau A. 2001, *Syntaxe – La phrase et la subordination*, Armand Colin.
- Bonnard H. 2001, *Les trois logiques de la grammaire française*, Bruxelles, Duculot.
- Groupe de Fribourg 2012, *Grammaire de la période*, P. Lang
- Le Goffic P. 1994, *Grammaire de la phrase française*, Hachette.
- Muller C. 1996, *La subordination en français*, Paris, A. Colin.
- Roubaud M.-N. 2000, *Les constructions pseudo-clivées en français contemporain*, Paris, Champion.

#### Liste de sujets associés au cours

Une catégorie de subordonnée (les relatives, les comparatives, les complétives...)

Le classement des subordonnées dans une approche donnée ou en contrastant diverses théories.

La subordination / un type de subordonnée en français et dans une autre langue.

Les pseudo-clivées : description(s), formation, histoire, emplois...

### LT41HM33 : Sémantique : L'adverbe

Responsable : A. Theissen

#### Descriptif du cours

La catégorie adverbiale est, par son hétérogénéité, une classe complexe où se côtoient les problèmes morphologiques, sémantiques et syntaxiques. Le cours aura pour objectif de présenter, d'une part, les difficultés soulevées par cette classe qualifiée parfois de « fourre-tout » ou « classe reliquat » et, d'autre part, d'examiner les réponses qui ont été apportées.

#### Bibliographie

- Molinier C. & Levrier F., 2000, *Grammaire des adverbes : Description des formes en –ment*, Droz, Genève.
- Nølke H., éd., 1990, Classification des adverbes, *Langue française* 88.
- Nøjgaard M., 1992, *Les adverbes français. Essai de description fonctionnelle*, Historisk-filosofiske Meddelelser 66 1 (1992), 2 (1993), 3 (1995), Copenhagen, Munksgaard.

#### Liste de sujets associés au cours



Noms généraux ou noms non standard  
 Choix du nom en discours  
 Phénomènes de reprise (anaphore) ou d'anticipation (cataphore)  
 Indéfinis et partition  
 Itération verbale en français et / ou dans d'autres langues  
 Questions de sémantique grammaticale et lexicale

### LT41HM34 : Linguistique romane ou diachronique

Responsables : D. Capin & J. Glikman

**Intitulé du cours :** Le changement linguistique. Processus de changement en linguistique (romane, germanique et slave) : perspectives synchroniques et diachroniques

#### Descriptif du cours

Le cours présente les différents types de changements (analogie, réanalyse, grammaticalisation vs dégrammaticalisation, lexicalisation, pragmatification, subjectification, transcatégorisation) en appliquant une grille de critères qui permettent de les différencier. Les exemples pour illustrer chaque type de changement sont pris dans les corpus de langues romanes, germaniques et slaves.  
 Sont recensés les principaux changements dans le domaine nominal et verbal en diachronie et en synchronie.

#### Bibliographie

- COMBETTES B., (2003), « Introduction : grammaticalisation et changement linguistique », *Verbum*, XXV/ 3, 25-40.  
 COMBETTES B. (dir.) (2003), *Évolution et variation en français préclassique. Études de syntaxe*. Champion.  
 COMBETTES B, MARCHELLO-NIZIA C. et PREVOST S. (coord.) (2003), *Grammaticalisation en français*, *Verbum* XXV N° 4  
 GIACALONE RAMAT A. et HOPPER P. (eds), *The limits of grammaticalization*, Amsterdam, Benjamins.  
 HARRIS M. & RAMAT P., (eds) (1987), *Historical Development of Auxiliaries*, Berlin, NY, Amsterdam, Mouton de Gruyter.  
 HASPELMATH M., et al. (eds), (2001), *Language Typology and Language Universals*, Berlin, Mouton De Gruyter.  
 HICKEY R. (éd) (2010), *Motives for language change*, Cambridge, Cambridge University Press.  
 HEINE B. et KUTEVA T. (2002), *Word Lexicon of grammaticalisation*, Cambridge University Press.  
 HEINE B., CLAUDI U et HÜNNEMEYER F. (1991), *Grammaticalization : a conceptual framework*, Chicago, Chicago University Press.  
 HOPPER P. et TRAUGOTT E., (2003), *Grammaticalisation*, Cambridge University Press.  
 STEIN D. et al., (1995), *Subjectivity and Subjectivation*, Cambridge University Press.  
 TRAUGOTT E., HEINE B. (eds), *Approaches to grammaticalisation*, Amsterdam, John Benjamins, vol.1  
 TRAUGOTT E., DASHER R., (2002), *Regularity in Semantic Change*, Cambridge, Cambridge University Press.

#### Liste de sujets associés au cours

1. Types de changements : analogie, réanalyse, grammaticalisation / dégrammaticalisation, lexicalisation, pragmatification, subjectification, transcatégorisation.
2. Grammaticalisation dans le domaine nominal
  - 2.1. Émergence de la catégorie de l'article.
  - 2.2. Évolution des déterminants (démonstratifs ; possessifs ; « indéfinis »).
  - 2.3. Évolution des termes en *qu-*.
  - 2.4. Grammaticalisation des adverbes : *cependant, à propos, au reste, de fait, maintenant, longtemps, beaucoup, très*.
3. Grammaticalisation dans le domaine verbal
  - 3.1. « Montée » des auxiliaires : temps composés, tournures, voix
  - 3.2. Evolution des formes en *-ant* et participes passés. Les constructions participiales
4. Constitution de la classe des « adverbiaux », prépositions et conjonctions

#### Liste de stages

Tests et retour de bugs sur la plateforme *Donnez votre français à la science* ; rédaction de la documentation (« guide de l'enquêteur »)

## UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS

### LT41HM40 : Linguistique et phonétique cliniques

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée

#### LT41HM41 : Linguistique romane et diachronique

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée

#### LT41HM43 & LT41LM33 : Lexicologie (mutualisation S2\_S4)

##### Noms communs / Noms propres (C. Schnedecker)

Sous-catégorie du nom propre et créativité ; usages sociaux du nom propre : N de marques/branding, applications

##### Méthodes d'analyses & ressources (A. Todirascu)

Entités nommées/ Noms Propres/noms communs Prolexbase (entités nommées), YAGO (base de données de noms propres)

Extraction des entités nommées CasSys

##### Emploi du temps du module

##### Deuxième semestre : jeudi 12h-14h

– C. Schnedecker : (9 x 2h) 9 premières séances du 23/01/2020 au 26/01/2020

– A. Todirascu : (3 x 2h) du 02/04/2020 au 16/04/2020

##### Liste de sujets associés au cours

Les noms propres de marque, étude des diverses sous-catégories de nom propre en discours, les noms propres dans les chaînes de référence, formes de « branding » et noms de villes, de partis politiques, d'institution, noms propres et néologie, etc.

### UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS

#### LT41HM42 : Discours des entreprises / Responsabilité sociale des entreprises (RSE)

Responsables : F. Gerhard-Krait & C. Schnedecker

##### Emploi du temps

##### Semestre 2 : Mardi 17h-19h

– A. Tschiember : 9 séances du 21/01/2020 au 24/03/2020 inclus (attention : vacances du 24 au 29/02)

– F. Gerhard-Krait : 3 séances du 31/03/2020 au 14/04/2020 inclus

#### LT41HM44 : Rewriting et écritures professionnelles

##### Emploi du temps

##### Semestre 2 :

##### Questions d'orthotypographie et d'ingénierie éditoriale : M. Deloignon (12h)

Cours hebdomadaire, semaines 1 à 7, Mardi 10h-12h

##### L'écriture professionnelle et le rewriting : M. Frantz-Widmaier (24h)

Cours hebdomadaire, le vendredi de 13h à 15h

##### Bibliographie

Daniel Auger, *Préparation de la copie et correction des épreuves*, INIAG, Paris, 1976. Collectif, *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*, Imprimerie nationale, Paris, 2002.

Jean Girodet, *Dictionnaire poche des pièges et difficultés de la langue française*, Bordas, Paris, 2008.

André Jouette, *Dictionnaire d'orthographe et expression écrite*, Le Robert, Paris, 1997.

Adolphe V. Thomas, *Dictionnaire des difficultés de la langue française*, Larousse, Paris, 2014.

*Banque de dépannage linguistique*, base consultée le 14 mai 2019. Adresse : <http://bdl.oqlf.gouv.qc.ca/bdl/>

*Termium Plus*, base consultée le 14 mai 2019. Adresse : <https://www.btb.termiumplus.gc.ca/tpv2alpha/alpha-fra.html?lang=fra>

### UE5 / PRÉ-PROFESSIONNALISATION

Trois possibilités sont offertes :

1) Option d'ouverture

Nb : celle-ci peut être choisie dans les options proposées en UE4 (recherche ou pré-professionnalisation, à condition de ne pas avoir été choisie préalablement en UE4).

2) Recherche de stage (projet tutoré) (obligatoire)

3) Stage optionnel

# M2 / S1

## Semestre 3

### UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX

#### LT... Méthodologie du mémoire

Responsable : J.-P. Meyer

#### Descriptif du cours

Le cours a un volume de 6 heures (1h/quinzaine) et se veut résolument pratique. Il aborde les principaux points de difficulté rencontrés par les étudiant-es lors de la rédaction de leur mémoire, et les traite en prenant appui sur des cas d'école (modèles, cahier des charges) et sur des exemples concrets (leurs propres textes).

- Séance 1 : Configuration de l'ordinateur (clavier, langue, correcteur orthographique, etc.)
- Séance 2 : Organisation du travail de recherche et du travail de rédaction
- Séance 3 : Structure du mémoire (plan[s] et volume[s]) et du corpus (rôle et place)
- Séance 4 : Composition (Mise en page et typographie)
- Séance 5 : Bibliographie (Références et composition), citations et mentions
- Séance 6 : Titres, notes, tables, tableaux, graphiques

#### Bibliographie

Cislaru, G. 2017. *L'écrit universitaire en pratique : applications et exercices autocorrectifs, rédaction d'un mémoire, présentation PowerPoint*. De Boeck supérieur

Fondanèche, D. 2009. *Rédiger un mémoire de master ou professionnel*. Vuibert

Fragnière, J.-P. 2016. *Comment réussir un mémoire : choisir son sujet, gérer son temps, savoir rédiger*. Dunod

Lani-Bayle, M. 2006. *Écrire une recherche : mémoire ou thèse*. Chronique sociale

Maccio, C. 2003. *Savoir écrire un livre, un rapport, un mémoire... : de la pensée à l'écriture*. Chronique sociale

Pochet, B. 2012. *Lire et écrire la littérature scientifique*. Presses agronomiques de Gembloux

Roche, D. 2007. *Rédiger et soutenir un mémoire avec succès*. Eyrolles

#### Liste de sujets associés au cours

- les relations texte-image (narration graphique, publicité, image didactique, etc.)
- les langages non conventionnels (insultes, jurons, imprécations, argots, blasphèmes, etc.)
- les langues imaginaires (utopies, uchronies, dystopies, cryptographies, science-fiction, fantasie, etc.)

#### LT41KM10 : Séminaires LiLPa 2019-2020

Au premier semestre, en principe à partir de 15h :

- 15 novembre 2019
- 13 décembre 2019

#### LT41KM11 SéMaSciLa (Séminaire du master)

Langues régionales	
Amalia Todirascu, Delphine Bernhard et Pascale Ehrard, projet <i>RESTAURE</i>	
Julie Glikman, projet <i>Donnez votre français à la science</i>	18/10 15h-17h
Sémantique	
A. Anastassiadis-Symeonidis (Thessalonique)	02/10 13h30-15h00
S. Adler (Bar Ilan)	07/10 13h00-15h00

### UE2 / MÉTHODOLOGIE DISCIPLINAIRE

**LGC4KM24 : Méthodes statistiques pour l'analyse de données textuelles**

Responsable : B. Oberlé

Compétences à acquérir :

- Maitriser les techniques d'analyse statistique de corpus
- Connaitre les bases du langage R

Contenus :

- Analyse quantitative de corpus textuels à l'aide de méthodes statistiques
- Initiation au langage R.

Modalités de contrôle des connaissances :

- Session 1** : exercices notés
- Session 2** : exercice noté

**LT41KM20 : Annotation de haut niveau**

Responsable : A. Todirascu

**Descriptif du cours**

Annotation sémantique. Exemples d'annotation sémantique : les entités nommées. CasSys. Annotation discursive. Plateformes d'annotation SACR pour les chaînes de référence.  
<http://boberle.com/projects/sacr/>

**Bibliographie**

Friburger, N., Maurel, D, 2004, Finite-state transducer cascades to extract named entities in texts, Theoretical Computer Science, 2004

**UE3 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES****LT41KM30 : Phonétique et phonologie : parole et cognition**

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée

**LT41KM31 : Morphologie : la néologie**

Responsable : F. Gerhard

**Descriptif du cours**

La néologie désigne les phénomènes d'innovation lexicale et le domaine de la lexicographie et de la lexicologie qui les étudie. Notre objectif sera en premier lieu de répertorier les différents modes de création lexicale ou matrices lexicogéniques, avec un focus sur le caractère transparent vs opaque des nouveaux mots et des matrices. En second lieu, on réfléchira au statut du néologisme au regard des notions de signe linguistique et d'unité lexicale.

**Bibliographie**

- BOUZIDI B., 2010, Néologisme et temporalité dans le processus néologique, *Synergie Algérie* 9, 27-36.
- GERARD C., Ingrid FALK I., Delphine BERNHARD D., 2014, Traitement automatisé de la néologie : pourquoi et comment intégrer l'analyse thématique ?, *CMLF*, Berlin, Allemagne, 2627 - 2646, 10.1051/shsconf/20140801208. hal-00959990.
- MORTUREUX M.-F., 2011, « La néologie lexicale : de l'impasse à l'ouverture », *Langages* 183, 11-24. DOI : 10.3917/lang.183.0011. URL : <https://www.cairn.info/revue-langages-2011-3-page-11.htm>.
- SABLAYROLLES J.-F., 2012. Extraction automatique et types de néologismes : une nécessaire clarification. *Cahiers de Lexicologie* 1 /100, 37-53. halshs-00721991.
- SABLAYROLLES J.-F., 2011, Neologia : un dictionnaire néologique sous forme de base de données. In Marcelino Cardoso, S. A., Mejri, S. et Mota, J. A. (éd.), *Os di.ci.o.na.rios, fontes, métodos et novas tecnologias*, Instituto de Letras da Universidade federal da Bahia, Brésil, 221-235.
- TARDY M., 1974, Néologie et fonctions du langage, *Langages* 36, 95-102; doi : <https://doi.org/10.3406/lgge.1974.2278>

**Liste de sujets associés au cours**

- La siglaison à tout va ou comment rendre opaque un message ?
- Les veilles néologiques : critères d'identification des néologismes.

- Les nouveaux noms de métiers.
- La néologie dans le domaine de l'environnement.
- La néologie dans l'argot contemporain.

### LT41KM32 : Analyse du discours : les dialogues

Responsables : A. Kuyumcuyan & A. Theissen

#### Descriptif du cours

Le cours sera consacré à la modélisation du dialogue et du monologue et aux difficultés spécifiques posées par ces genres discursifs à l'analyse linguistique (syntaxe, sémantique, progression informationnelle, découpage en unités, deixis, etc.)

#### Bibliographie

- Combettes Bernard, 2009, « Les constructions à détachement chez Montaigne, Le cas des topicalisations », dans Franco Giaccone, *La langue de Rabelais, La langue de Montaigne*, Genève, Droz, 371-385.
- Givón Talmy, 2009 *The genesis of syntactic complexity: Diachrony, ontogeny, neuro-cognition, evolution*, Amsterdam, John Benjamins.
- Goffman Erwin, 1973, *La mise en scène de la vie quotidienne*, Paris, Minuit.
- Groupe de Fribourg, 2013, *Grammaire de la période*, Berne, Peter Lang.
- Jeanneret Thérèse, 1999, *La co-énonciation en français : approches discursive, conversationnelle et syntaxique*, Berne, Peter Lang.
- Le Goffic Pierre, 1993, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette.
- Perrin Laurent, 1998, « La fonction des reprises diaphoniques locales dans le dialogue », dans J. Verschueren, *Pragmatics*, vol. 2, 448-461, Anvers, IPrA.
- Roulet Eddy, 1999, *La description de l'organisation du discours*, Paris, Didier.
- Roulet Eddy et al., 1985, *L'articulation du discours en français contemporain*, Berne, Peter Lang.
- Roulet Eddy et al., 2001, *Un modèle et un instrument d'analyse de l'organisation du discours*, Berne, Peter Lang.

#### Liste de sujets associés au cours

- L'analyse linguistique des dialogues
- Interaction et langage
- Interaction et syntaxe
- Les fonctions illocutoires
- La hiérarchisation du discours
- Les unités du discours
- Les stratégies conversationnelles

### LT41KM33 : Sémantique : les chaînes de référence

Responsable : C. Schnedecker

#### Descriptif du cours

Les chaînes de référence, à savoir la suite des expressions coréférentielles d'un texte, sont un élément clé de la cohésion des textes. Nous commencerons par présenter le phénomène en dégageant ses intérêts et ses enjeux. Nous étudierons et différencierons les phénomènes impliqués dans les chaînes de référence (anaphore, coréférence) et dresserons une typologie des anaphores. Nous envisagerons ensuite les questions liées aux chaînes de référence que sont leurs limites et déterminerons les contraintes internes et externes qui pèsent sur leur composition. Nous terminerons par les questions d'annotation des CR (annotation manuelle vs logicielle, problèmes d'annotation, outils d'annotation) et des éléments qui permettent d'objectiver les CR et de les distinguer les unes des autres.

#### Bibliographie

- Biber D. & Conrad S. (2009), *Register, Genre, and Style*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Langages 195 (2014) *Les chaînes de référence* (F. Landragin et C. Schnedecker, eds).
- Martin J.R. & Rose D. (2008) *Genre Relations Mapping Culture*, [Equinox Textbooks and Surveys in Linguistics](#)
- Langue Française 195 (2017) *Les chaînes de référence en corpus* (C. Schnedecker, J. Glikman et F. Landragin eds).
- Schnedecker C. (1997) *Nom propre et chaînes de référence*, Paris, Klincksieck.

#### Liste de sujets associés au cours

**Chaines de référence (CR) et genres discursifs (aspects diachroniques et/ou synchroniques)**

- Réalisation des CR à travers des genres (presse, textes encyclopédiques, textes juridiques, textes médicaux (récits de patients, interactions patient-traitant, etc.) bien identifiés (par exemple : pamphlet, compte rendu sportif, etc.) ou à identifier (blogs, textes publicitaires, etc.)
- CR dans les genres routiniers vs « créatifs »
- CR dans les textes à écriture collaborative
- CR dans les textes « abstraits » (textes académiques, éditoriaux, etc.)
- Anaphores résomptives indéfinies (faux attributs)
- Étude de sous-catégories d'anaphores (et leur mode de reprise) : ex : anaphores génériques, anaphores lexicales
- Typologie des SN sans CR subséquente
- CR dérivées
- Interaction CR et découpages textuels (discours rapporté, découpage en paragraphe, titraille, etc.)

**Sujet de stage**

Annotation des chaînes de référence dans des genres de textes divers dont textes de patients schizophrènes, textes de patients âgés, de patients déficients, textes d'apprenants, etc.

**LT41KM34 : Linguistique romane ou diachronique**

Responsable : T. Revol

**Descriptif du cours*****Phonétique historique : Phonétique et graphies***

- étude systématique des principaux phénomènes
- règles d'évolution du latin au français contemporain
- graphies de la langue médiévale et orthographe de langue actuelle
- + éléments dialectaux sommaires

**Bibliographie**

Voir liasse de textes et annales des concours à consulter :

- Annales du CAPES de LM et de LC (1976-1999), Champion, 1999
- Annales de l'agrégation de lettres modernes (1970-1999), Champion, 1999
- Zink, G., *Phonétique historique du français*, PUF
- Joly, G., *Précis de phonétique historique du français*, Colin
- Laborderie N., *Précis de phonétique historique*, Nathan/128
- Léonard M., *Exercices de phonétique historique*, Nathan/128

**UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS****LT41KM40 : Linguistique et phonétique cliniques**

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée.

**LT41KM41 : Linguistique romane et diachronique**

Responsable : H. Carles

**Descriptif du cours*****Des Troubadours à l'internet : usages et images de l'occitan au fil des siècles***

Le cours s'attachera dans un premier temps à définir cette langue ou ces langues que l'on appelle communément « occitan » ou « langue d'oc », en essayant de se déprendre de toutes idées reçues ou militantes qui peuplent trop souvent le champ des études de linguistique occitane. Le cours entend donner un aperçu de la langue médiévale en prenant appui sur des extraits de romans et de poésies des troubadours. Cela permettra notamment de bien cerner les spécificités de l'occitan par rapport au français. Par la suite ce cours familiarisera les étudiant-es avec les textes littéraires modernes en abordant les auteurs majeurs de la scène littéraire occitane contemporaine comme Frédéric Mistral, Yves Rouquette, ou encore Jean Boudou. Nous les ferons découvrir à travers des enregistrements sonores originaux accompagnés de transcriptions et de traductions en français moderne. L'objectif sera alors de sensibiliser les étudiant-es autant à la richesse expressive de l'occitan, qu'à sa variation géographique et son évolution depuis les poésies des troubadours. On abordera pour finir la question de l'usage de l'occitan aujourd'hui en France et en Europe.

**LT41KM43 : Lexicologie (mutualisation M1/M3)****Le nom (S1/S3)**

1. Le nom par rapport aux autres catégories lexicales (verbe et adjectif) / A. Theissen
2. Typologie nominale / F. Gerhard-Krait
3. Noms généraux vs noms sous-spécifiés / C. Schnedecker
4. Noms généraux et sous-catégorisation / C. Benninger, F. Gerhard-Krait, M. Lammert

**Emploi du temps du module**

	Date	Heure	Responsable
1	jeudi 12/09	17h-19h30	A. Theissen
2	jeudi 19/09	17h-19h30	A. Theissen
3	Mercredi 25/09	09h-11	
	Jeudi 26/09	17h-19h	
4	Mercredi 02/10	09h-11	
	Jeudi 03/10	17h-19h	
5	Mercredi 09/10	09h-10h	F. Gerhard-Krait
	Jeudi 10/10	17h-19h	F. Gerhard-Krait
6	Mercredi 16/10	09h-10h	F. Gerhard-Krait
	Jeudi 17/10	17h-19h	C. Schnedecker
7	Mercredi 23/10	09h-11	
	Jeudi 24/10	17h-19h	
8	Mercredi 06/11	09h-11	C. Schnedecker
	Jeudi 07/11	17h-19h	C. Schnedecker
9	Mercredi 13/11	09h-11	M. Lammert
	Jeudi 14/11	17h-19h	
10	Mercredi 20/11	09h-11	C. Benninger
	Jeudi 21/11	17h-19h	
11	Mercredi 27/11	09h-11	C. Benninger
	Jeudi 28/11	17h-19h	
12	Mercredi 04/12	09h-11	F. Gerhard-Krait
	Jeudi 05/12	17h-19h	

**UE4 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS****LT41KM42 & LT41GM42 : Discours des entreprises / Responsabilité sociale des entreprises (RSE)**

Responsables : F. Gerhard-Krait &amp; C. Schnedecker

Les modules des S3-S4 seront ouverts à partir de 2020-2021

**Emploi du temps : Semestre 3, Jeudi 10-12h**

- C. Schnedecker : du 12/09 au 03/10 inclus (8h)
- M. Lammert : du 10/10 au 07/11 inclus (8h)
- C. Schnedecker : 14/11 au 12/012 (absence le 5/12) (8h)

**LT41KM44 : Rewriting et écritures professionnelles - Évaluation individualisée des pratiques rédactionnelles**

Responsables : A. Kuyumcuyan &amp; A. Theissen

**Emploi du temps : Semestre 3 (12h/semestre) : Vendredi 13-15h**

Séances les 13/09, 20/09, 04/10, 11/10, 18/10 et 25/10



## UE5 / PRÉ-PROFESSIONNALISATION

### LT41KM50 – Recherche de stage (projet tuteuré)

Mme TODIRASCU [3 séances]

### LGB2KM41 - Communication scientifique – Rédaction d'articles en anglais

Mme CARTER [premier cours le 16-09]

### LGB2KM42 – Expression scientifique orale en anglais

Mme BAUDRY

# M2 / S2

## Semestre 4

### UE1 / ÉLÉMENTS TRANSVERSAUX

#### LT41LM10 : Séminaires LiLPa 2019-2020

Au semestre 2, 2h le vendredi après-midi, en principe à partir de 15h :

- 24 janvier 2020
- 13 mars 2020
- 17 avril 2020
- 15 mai 2020
- 19 juin 2020 (Doctoriales LiLPa)

#### LT... : SéMaSciLa (Séminaire du master)

Syntaxe	
P. Lauwers, M. Van Peteghem, P.Hadermann (Gand)	S2
G. Corminboeuf, R. Huyghe (Fribourg)	S2

#### Options autres disciplines : code à créer

### UE2 / FONDEMENTS SCIENTIFIQUES

#### LT41LM20 : Mémoire

### UE3 / SPÉCIALISATIONS → MODULES OPTIONNELS

#### LT41LM30 : Linguistique et phonétique cliniques

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée.

#### LT41LM31 : Linguistique romane et diachronique

Descriptif et bibliographie communiqués à la rentrée.

#### LT41LM33 : Noms communs/noms propres (Mutualisé avec LT41HM43)

##### Noms communs / Noms propres (C. Schnedecker)

Sous-catégorie du nom propre et créativité ; usages sociaux du nom propre : N de marques/branding, applications

##### Méthodes d'analyses & ressources (A. Todirascu)

Entités nommées/ Noms Propres/noms communs Prolexbase (entités nommées), YAGO (base de données de noms propres)

Extraction des entités nommées CasSys

##### Emploi du temps du module

##### Deuxième semestre : jeudi 12h-14h

- C. Schnedecker : (9 x 2h) 9 premières séances du 23/01/2020 au 26/01/2020
- A. Todirascu : (3 x 2h) du 02/04/2020 au 16/04/2020

### UE3 / SPÉCIALISATIONS → MODULES PRÉ-PROFESSIONNALISANTS

**LT41LM32 : Discours des entreprises / Responsabilité sociale des entreprises (RSE)****(Mutualisé avec LT41HM42)**

Responsables : F. Gerhard-Krait &amp; C. Schnedecker

*Emploi du temps***Semestre 2 : Mardi 17-19h**

– A. Tschiember : 9 séances du 21/01/2020 au 24/03/2020 inclus (attention : vacances du 24 au 29/02)

– F. Gerhard-Krait : 3 séances du 31/03/2020 au 14/04/2020 inclus

**LT41LM35 : Rewriting et écritures professionnelles****Compétence rédactionnelle et professionnalisation : l'écriture journalistique**

Responsables : A. Kuyumcuyan &amp; A. Theissen

*Emploi du temps du module*

Semestre 2 (24h) : le vendredi de 13h à 15h

**UE4 / PROFESSIONNALISATION**

Responsable : A. Todirascu

**STAGES**

Il est nécessaire d'établir une convention de stage à faire signer par le tuteur de stage dans l'organisme et, pour le master SDL, par Mme Amalia Todirascu (à condition que l'étudiant-e demande l'accord du responsable **AVANT** la mise en place de la convention). La convention sera déposée auprès de Mme Amandine Bonnenfant (Secrétariat, Bureau 406) pour la signature du président de l'Université.

La durée du stage est de **6 semaines minimum** (210 heures) et de 4 mois maximum, à temps partiel ou à temps complet. Le rapport de stage, d'une dizaine de pages, détaille les informations suivantes : la description de l'organisation/entreprise, le projet dans lequel s'inscrit le travail du stagiaire, les objectifs du travail, la méthodologie, les résultats et le bilan personnel du stage (compétences, apports positifs, aspects négatifs éventuels).

Le stage devient obligatoire pour les M2 à partir de septembre 2019.

**SUJETS DE MÉMOIRE ET CHOIX DE STAGE**

Les étudiant-es peuvent proposer d'autres sujets de mémoire ou de stage, qui ne seraient pas nécessairement rattachés aux cours du Master SDL, mais qui devront être discutés et validés dès le début de la formation.

Des enseignant-es n'intervenant pas dans le master sont également invités à proposer des sujets.

**Proposition de sujets de H. Vassiliadou**

- Tout sujet de linguistique comparative, typologie des langues
- Les connecteurs du français (ou dans une perspective interlinguistique), comme par exemple, « du coup », et plus particulièrement sur des marqueurs formés sur le verbe « dire » : « c'est le cas de le dire », « je ne te le fais pas dire », « j'te dis », « il n'y a pas à dire », « c'est rien de le dire », « c'est histoire de dire », etc.
- Procédés de reformulation, glose, paraphrase, réécriture, dans les discours didactique, scientifique, d'entreprise, etc.
- Expressions de catégorisation et d'approximation